廣東麵廠

NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU 1-8850

粗·細·炸麵（中西餐館合用）
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行　歡迎索辦

廣珍首飾鐘錶舖

Kwong Chin Ho Co. MU 1-381[illegible]
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

鄭少棠

專業裱花紙油色
寓包路街三九一號
勝利旅館二十二號房
電話 MU 3-9717

李祐華事務所

加拿大 卡[illegible]

Harry Lee Agencies
220A Centre Street
CALGARY, ALTA.
電話 33359　電話 26539

弟以服務爲快樂之本。現在開設事務所於卡城。代理置業買賣。生意買賣。各種機械。生揭事項。太平洋航空公司。美國總統輪船公司。來往遠東。日本。香港。[illegible]如蒙光顧·無任歡迎·

MISS ATHENA CHONG
Insurance Agent
425 Main St.
門牌四二六號緬街
電話MU 4-3526

蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
僑胞如有委託竭誠辦理
服務週到

泰興有限公司

TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU 4-1[illegible]
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

唐山雜貨
樣樣俱備
瓜菜肉類
日日新鮮
巧製燒臘
式式夠味
僑胞惠顧
特別歡迎

香港明記參茸行

Ming Kee Medicine Co.
[illegible] WING LOK ST. E. HONG KONG

本行專辦
[illegible]

香港永樂東街一百[illegible]

振那路麵包公司商標

GB
gb
或
gb

均是好麵包之存號
日日新鮮送到汝舖頭

長篇武俠小說

劍氣珠光

第七回

王度廬著

小宇燈光剛孟寫絕技
大江風雨中夜顯雙鋼

[illegible]

Empire Drug Store
Carrall & Cordova Sts.
Vancouver, B.C.
Phone PA. 4934

精神及魄力是汝所應得
Bass Vitamineral
此藥丸能補益精神安睡及防傷寒令汝精神爽利
每盒百粒五元
卡路街夾加都華街
奄派藥材店啟

聖占市大旅店

ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E.
Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 3-9962

[illegible]重修
務求盡善盡美
力促設備美化
本店位近華區
交通便利
侍應週到
華貴幽靜
一流風格
[illegible]

中醫師

惠謙氏

上海新中國醫學院畢業
考試院檢覈合格中醫生
西寓亞力山大街四一式號
電話 MU 1-9657　夜 MU 1-7317

固蘭天堂殯儀館

Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St.　HA. 6940

殯殮事務
經驗豐富
完善妥辦
華友光顧
特別計平
司理人 佐治麥吾讓啓

KUO KONG SILK CO.
國光絲髮公司
電話 MU3-4929

專辦大宗
中國絲髮男女衣服顧綉及水松名瓷宮燈家具蘇杭雜貨應有盡有[illegible]

精造
各款小衫線衫番
旅館用衣褸仔
女衫廚衣廚圍
身恤布茶巾旅店
床布枕袋毛巾毯
特大減價貢獻

廣濟堂中西藥行

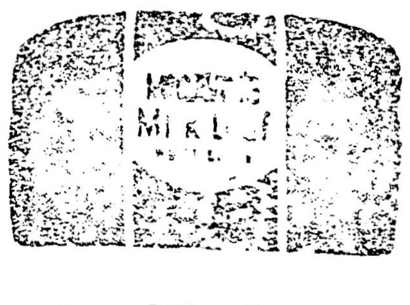
KWONG CHAI TONG CO.
122 PENDER ST. EAST　MU 1-5[illegible]
VANCOUVER 4 B.C.

◎林仕宜

專醫

跌打外科

（發明神效）跌必止藥水，每樽一元，此水善能治一切瘀腫，癬，癩，瘡粒，水濕，脚趾罅爛，尤爲特效一經施用，快過打針也，照常用機製造丸散，快捷妥當如蒙光顧特別歡迎
總司理林仕宜啓



麥嘉云的
牛奶麵包
新鮮美味
衞生開胃

[illegible]

片打西菜館

PENDER CAFE
108 E. Pender St.
Vancouver B.C.
電話MU.4-2839

精製
麵食點心
美味西菜
歡迎
僑界士女
移玉光顧

新亞旅社

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064

新亞旅社　華區適中
出入利便　房舍通爽
床褥清潔　暖氣熱水
日夜供應　招呼週到
僑胞光顧　格外歡迎
司理 顏法明 朱旺 啓

伯黎影相館

Yorkman Studio
607 Main St.　MU 1-4578
Vancouver, B.C.

本舘影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

東亞旅社

TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST
Vancouver 4, B.C.　電話 MU 1-5081

本社[illegible]
位居適中　空間空氣
床褥潔淨　暖氣熱水
時常充足　各界留駒
來往駐宿　長住留居
接隨行李　上落週妥
飛機　船紙　車票
服務代辦　如蒙垂委
竭誠歡迎
司理 關邦鏈謹啓

Lux Theatre

樂斯戲院

即日放影
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映新聞時事實片

◎重新廣告

本旅館新入接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉暖氣床褥新買清潔水喉冷熱招待妥當各位光顧特別歡迎

NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E.　Tel. MU 1-9035
Vancouver, B.C.

新世界旅館

司理 盧福勝 黃國連

金利源興記

GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST E VANCOUVER 4 B C
PHONE MA 9743

◁新電話▷
MU. 5-9743

土產雜貨
樣樣俱全
諸君光顧
保證滿意

金星美聲南聲長壽唱片公司粵劇名曲大總滙

長壽及普通唱片包羅萬有

專售及修理各種家庭電具各國名廠影相機錄音機與傳真機

★美聲公司最新慢片

胭脂井　三張　鍾雲山 歐偉泉 譚倩紅 小甘羅 盧麗卿 合唱
晨妻暮嫂　三張　吳君麗 陳秀英 林家聲 小甘羅 何燕玲 陳海滔
蘇武牧羊　三張　梁少府 陳秀英 陳露薇 小千歲 倩婷婷 溫泉
昭君怨 胡笳十八拍　一張　盧家熾領導中樂合奏 子贈
夜偷詩稿　三張　鍾雲山 冼劍麗 携手合作
斷腸碑　三張　鍾雲山 冼劍麗 梁金國 紅綾女 羅新鳳 源妙貞 合唱
林黛玉　三張　冼劍麗獨唱
凱旋 柳搖金　一張　盧家熾領導合奏

★新聲公司最新慢片

花木蘭　三張　鍾雲山 白醒芬 梁素琴 羅家會 傅標安 鄭佩玲 合唱
燒玉歸天　一張　張瓊仙獨唱
大鬧廣昌隆　三張　李慧 新麥炳榮 曾雲飛 新廖俠懷
秋墳 雲雨巫山枉斷腸　一張　譚永堅獨唱 李向榮獨唱
西遊記　四張　李銳祖 小千歲 羅家會 陳惠貞 金山女 馮玉玲 盧麗卿 梅欣 新白雪仙 林丹 鄭佩玲 傅標安
梁天來　四張　陳錦棠 郭少文 梁素琴 劉克宣 鍾雲山 小千歲 馮玉玲 白醒芬 曾雲飛 新麥炳榮 等合唱

◆外埠歡迎 C.O.D. 交易 快捷安全◆

馬開錫電器行

Hoy's 450 Main St. Vancouver, B.C. MU1-1813

目錄印備函索即奉　精工裝

裝各種電火煖氣熱水爐工程

葉求錦	Dr. K. G. Yip 536 Main St.	Phone: Off. MU. 1-1716 " Res. HE. 3-3103
龔邦耀	Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. MU. 1-8610 " Res. EM. 7017
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MU. 3-2053 " Res. WA. 2-8211
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. MU. 4-2824 " Res. DI. 6846
梁甦魂	Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone: Off. MU. 4-4934 " Res. CH. 7744
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. MU. 1-4709 " Res. CE. 8338
陳因	Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MU. 5-7516 " Res. KE. 7784-L
周亮英	Dr. L. Ying Chou 1541 West Broadway	Phone: Off. CE. 0911 " Res. CH. 8626
黃文雄	Dr. Jock Wong 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MU. 3-5230 HE 4-7741
徐鐸權	Dr. Dodd Q. Chu 4695 Kingsway Suite 4, S. Burnaby	Phone: Off. HE. 3-0545 Res. HE. 3-6783
蔣黃文英	Dr. M. H. Chung Suite 2, 224 E. Broadway	Phone: Off. EM. 2618 Res. KE. 9776
李達宸	Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MU. 1-7029 Suite 101
吳順才	Dr. Chye S. Goh 501 Main St.	Phone: Off. MU. 5-6302 Suite 5

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

當

當押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石。錶仔。相架。千里鏡。音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
携此告白來即以九折計
喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

本報印件部。特用綠色厚料。印備全副字花咭片。并製備耐用厚紙袋。價錢相宜。隨時應命。